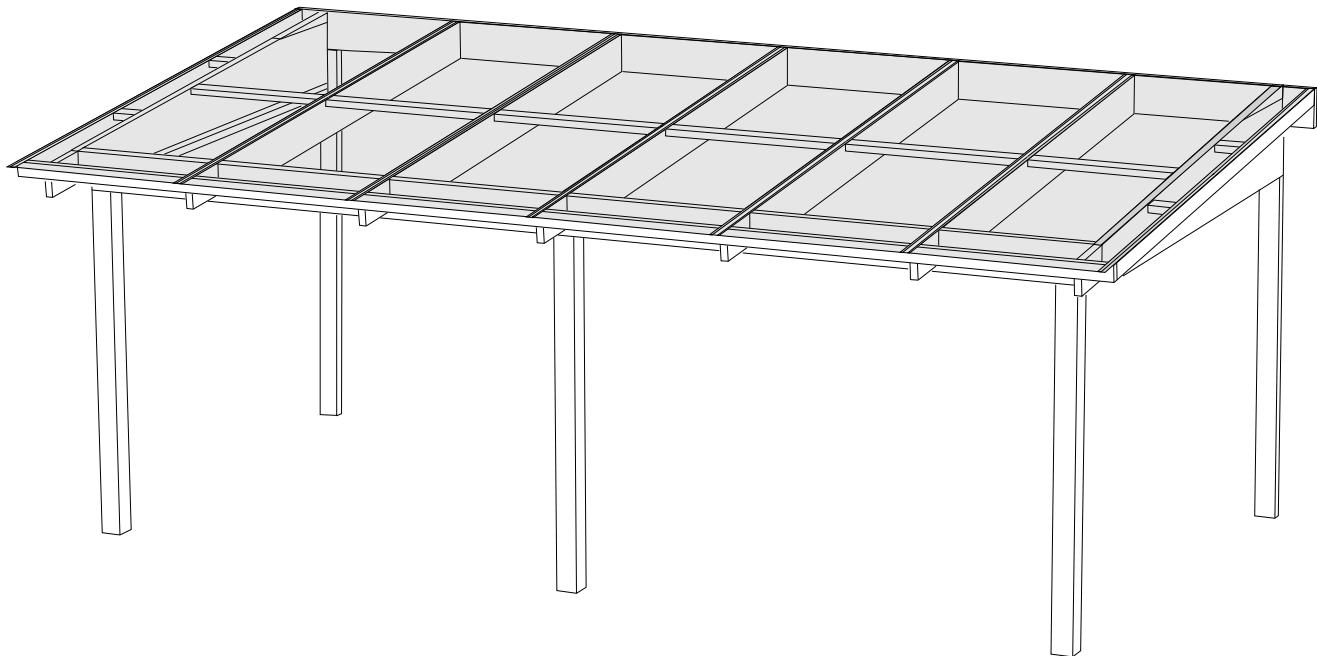


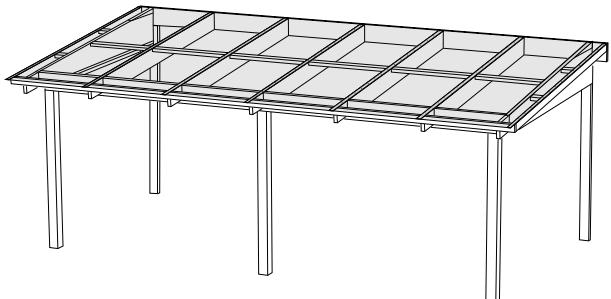
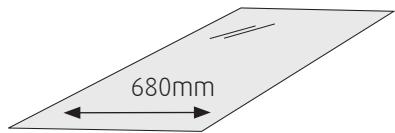
HALLE



PC-Tak / Plasttak med aluminiumprofiler

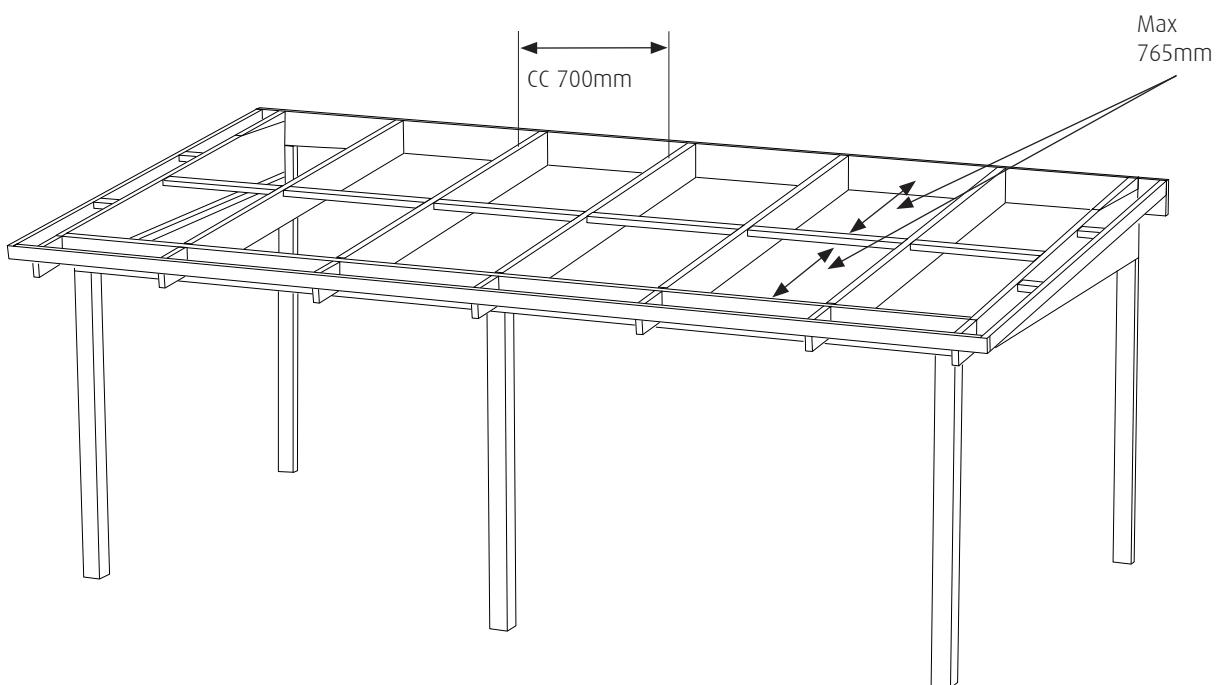
- (SE) Plasttak komplett med aluminiumprofiler
- (DK) Plasttag komplet med aluminiumsprofiler
- (NO) Plasttak komplett med aluminiumsprofiler
- (GB) Plastic roof complete with aluminum profiles
- (FI) Muovikatto alumiiniprofiileilla
- (DE) Kunststoffdach komplett mit aluminiumprofilen

- Skivbredd
- Pladens bredde
- Bredden på platen
- Levyn leveys
- The width of the plate
- Die Breite der Platte

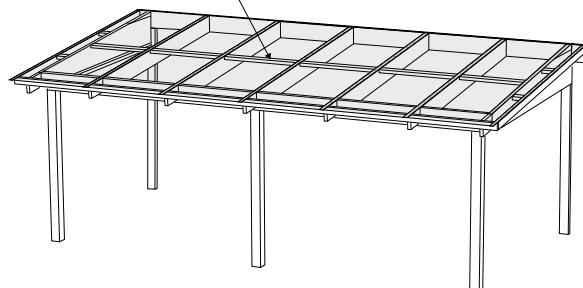
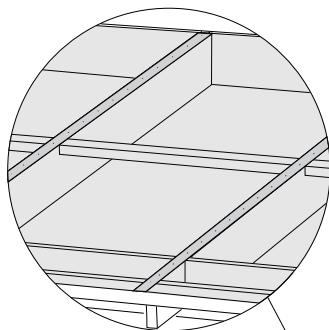


CC 700mm

- CC = Måttet från mitten till mitten på takbalkarna.
- CC = Dimensionen fra centrum til midten af tagbjælkerne.
- CC = Dimensjonen fra sentrum til sentrum av takbjelkene.
- CC = The dimension from the center to the center of the roof beams.
- CC = Mitat kattopalkkien keskeltä keskelle.
- CC = Die Messung von Mitte zu Mitte der Sparren.



Tvärreglar ska linjera med takstolar/Tværbjælker skal flugte med tagspær/Tverrbjelker skal være på linje med takstolene/Cross beams should line up with roof trusses/ Poikkipalkki tulee olla linjassa kattoristikoiden kanssa/Querbalken sollten mit Dachstühlen ausgerichtet sein.



(SE) Läs igenom anvisningen innan du börjar montera.

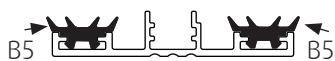
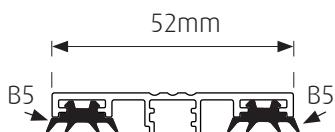
(DK) Læs instruktionerne, inden du begynder at samle.

(NO) Les instruksjonene før du begynner å montere.

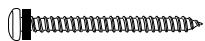
(GB) Read the instructions before you start assembling.

(FI) Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista.

(DE) Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.



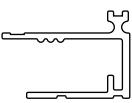
B5



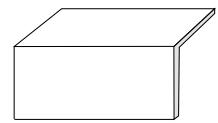
A1 = 4,8x60mm



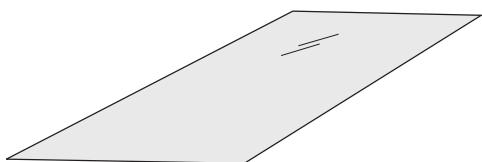
A2 = 4,2x19mm



B2

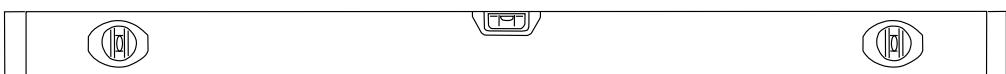
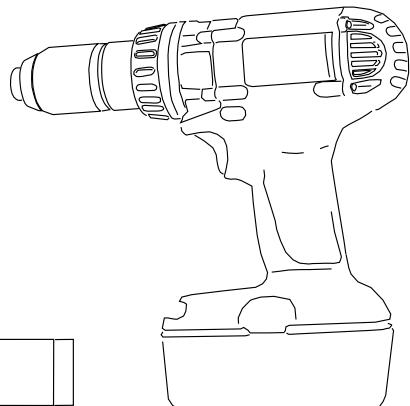
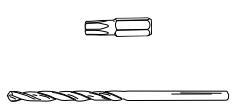
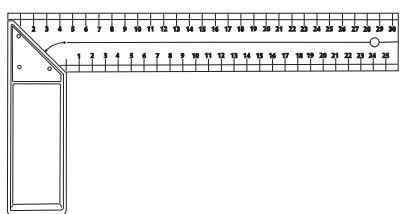
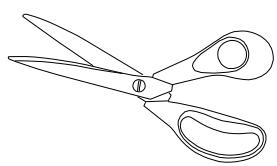
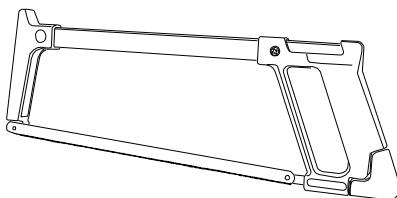
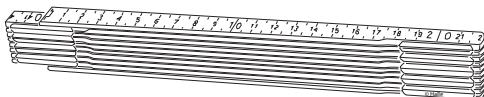


B4



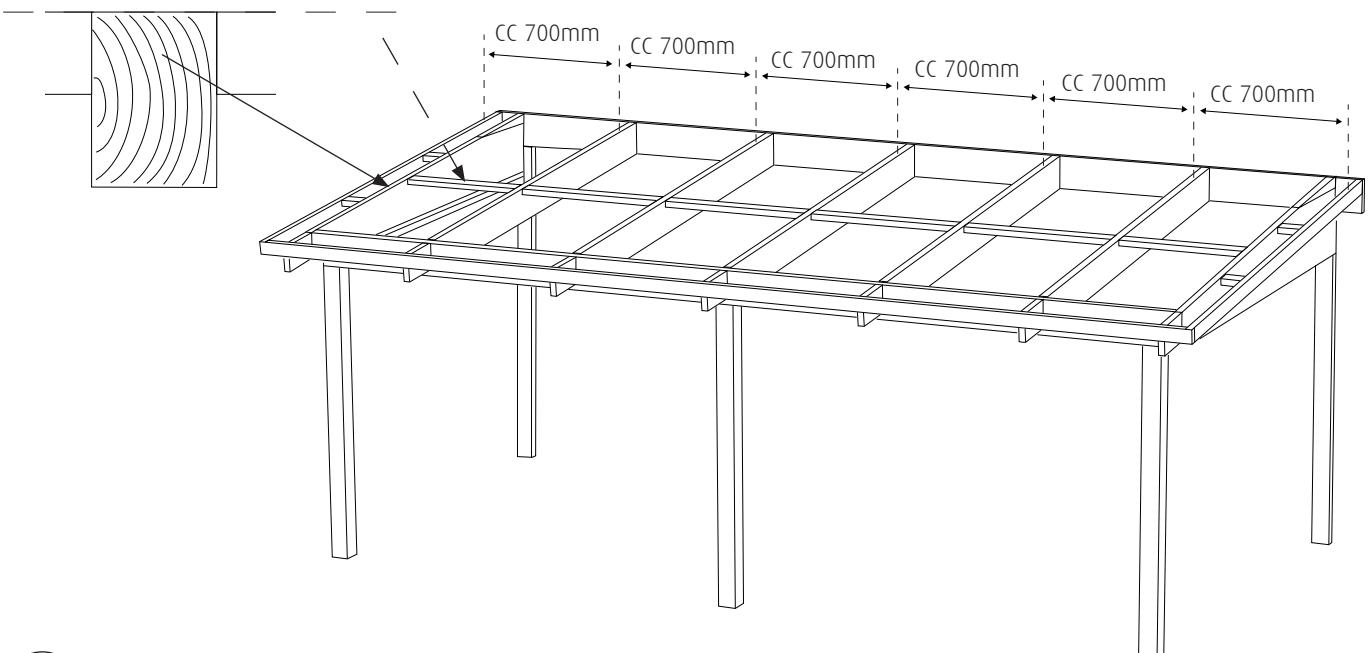
- (SE)** Självhäftande
(DK) Selvklæbende
(NO) Selvklevende
(GB) Self-adhesive
(FI) Itseliimautuva
(DE) Selbstklebend

Verktyg som kan behövas / Værktøjer, der kan være nødvendige / Verktøy som kan være nødvendig / Tools that may be needed / Tarvittavat työkalut / Werkzeuge, die möglicherweise benötigt werden.



Tvärreglar ska linjera med takstolar/Tværbjælker skal flugte med tagspær/Tverrbjelker skal være på linje med takstolene/Cross beams should line up with roof trusses/ Poikkipalkki tulee olla linjassa kattoristikoiden kanssa/Querbalken sollten mit Dachstühlen ausgerichtet sein.

C/C 700mm (centrum/centrum)



(SE) Kontrollera alla cc-mått innan montering.

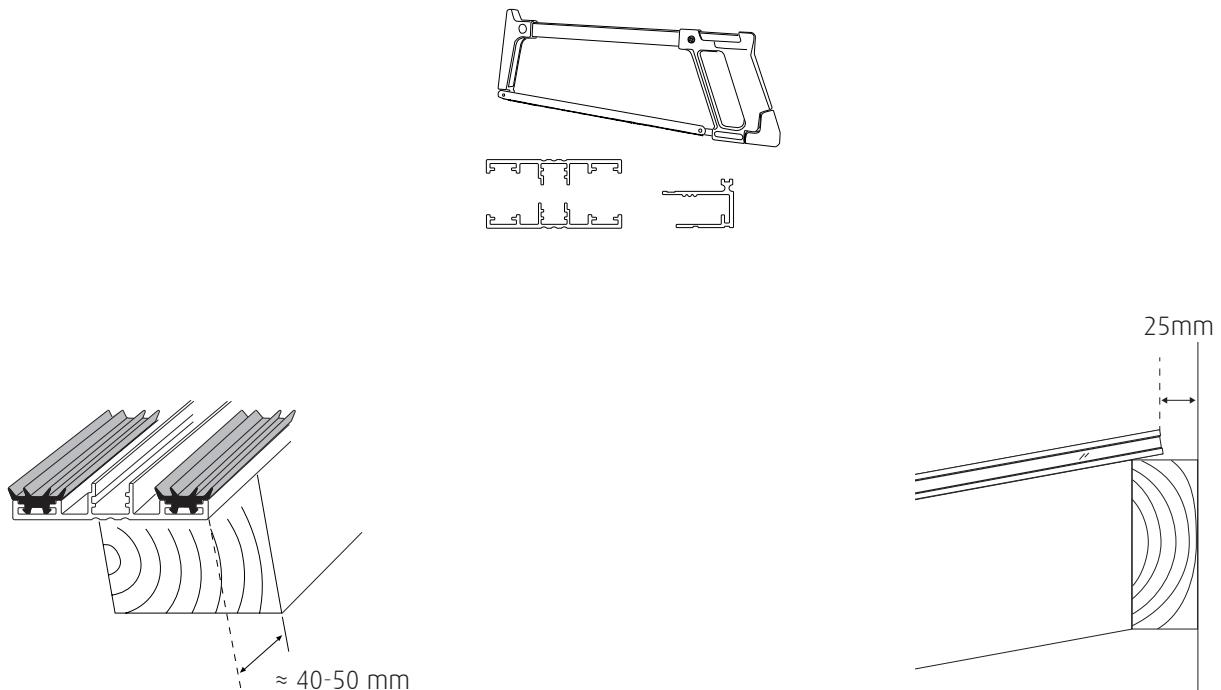
(DK) Tjek alle cc-mål før montering.

(NO) Sjekk alle cc-mål før montering.

(GB) Check all cc measurements before assembly.

(FI) Tarkista kaikki cc-mitat ennen asennusta.

(DE) Überprüfen Sie alle cc-Messungen vor dem Einbau.



(SE) Såga själv om du behöver egna mått.

(DK) Tilskær pladens længde hvis du har brug for dine egne målinger.

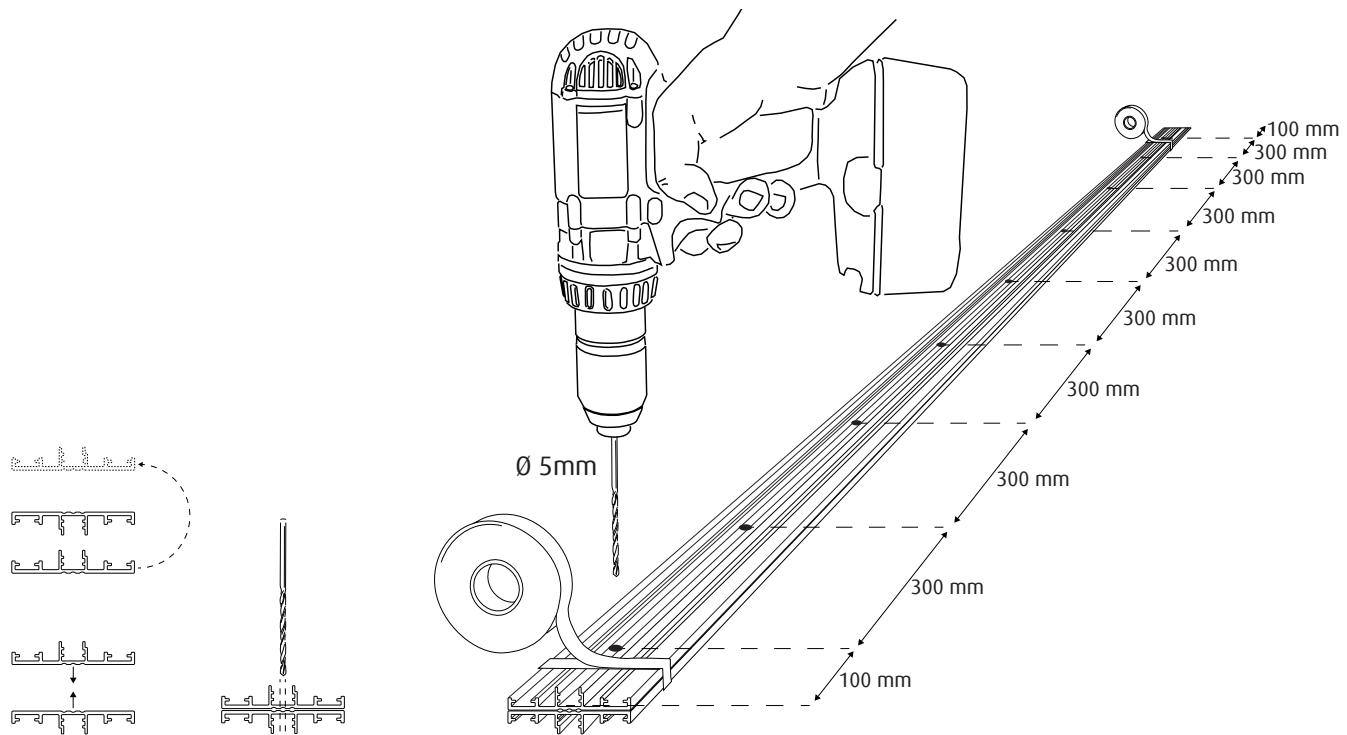
(NO) Kutt platen om du trenger dine egne målinger.

(GB) Saw yourself if you need your own measurements.

(FI) Sahaa huonohampaiselle sahalla, jos tarvitset omat mitat.

(DE) Verwenden Sie eine feinzahnige Säge, um nach Ihren eigenen Maßen zu schneiden.

1



- (SE) Borra profilerna parvis, märka upp profilerna parvis med: A-A, B-B, C-C, D-D, osv. Använd ej tejp som lämnar märke.
- (DK) Bor profilerne parvis, marker profilerne parvis med: A-A, B-B, C-C, D-D osv. Brug ikke tape, der efterlader et mærke.
- (NO) Bor profilene parvis, merk profilene parvis med: A-A, B-B, C-C, D-D, etc. Ikke bruk tape som etterlater et merke.
- (GB) Drill the profiles in pairs, mark the profiles in pairs with: A-A, B-B, C-C, D-D, etc. Do not use tape that leaves a mark.
- (FI) Poraat profiilit pareittan, merkitse profiilit pareittan: A-A, B-B, C-C, D-D, jne. Älä käytä teippiä, joka jättää jäljen.
- (DE) Profile paarweise bohren, Profile paarweise markieren mit: A-A, B-B, C-C, D-D usw. Kein Klebeband verwenden, das Spuren hinterlässt.

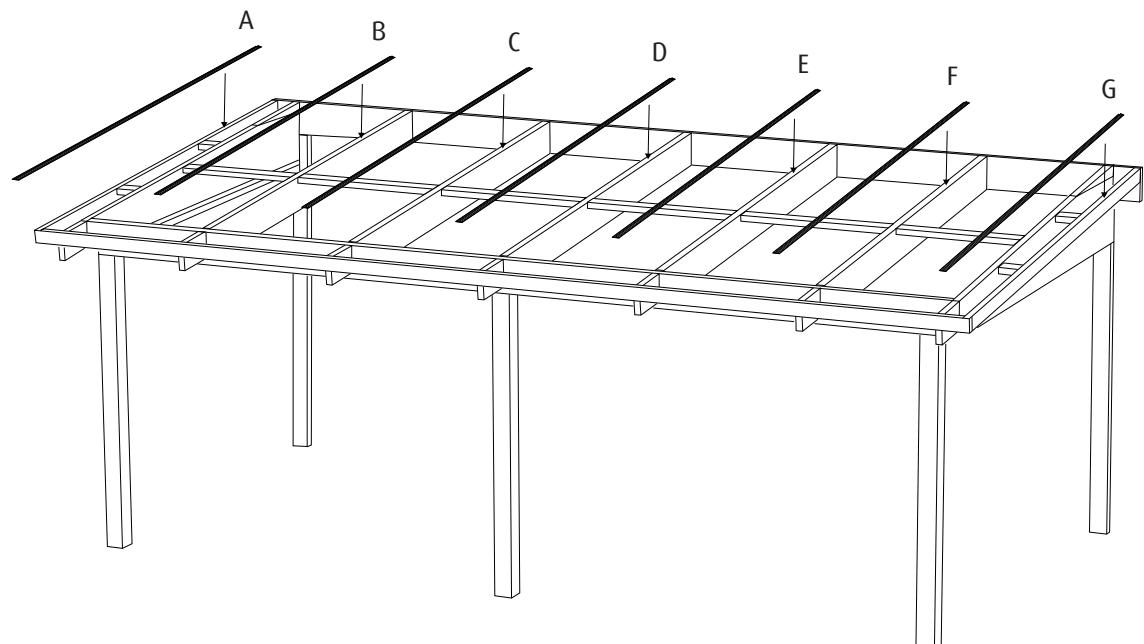
2

- (SE) Gummilisterna ska vara ca 3-4mm längre på fram och baksida så att de ej krymper i hop sig.
- (DK) Gummistrimlerne skal være cirka 3-4mm længere på for- og bagseite, så de ikke krymper sammen.
- (NO) Gummistroppene bør være omrent 3-4mm lengre foran og bak, slik at de ikke krymper sammen.
- (GB) The rubber strips should be about 3-4mm longer on the front and back so that they do not shrink together.
- (FI) Kuminauhojen tulisi olla noin 3-4mm pidempiä edessä ja takana, jotta ne eivät kutistu yhteen.
- (DE) Damit die Gummistreifen nicht ineinander schrumpfen, sollten sie auf der Vorder- und Rückseite ca. 3-4mm länger sein.



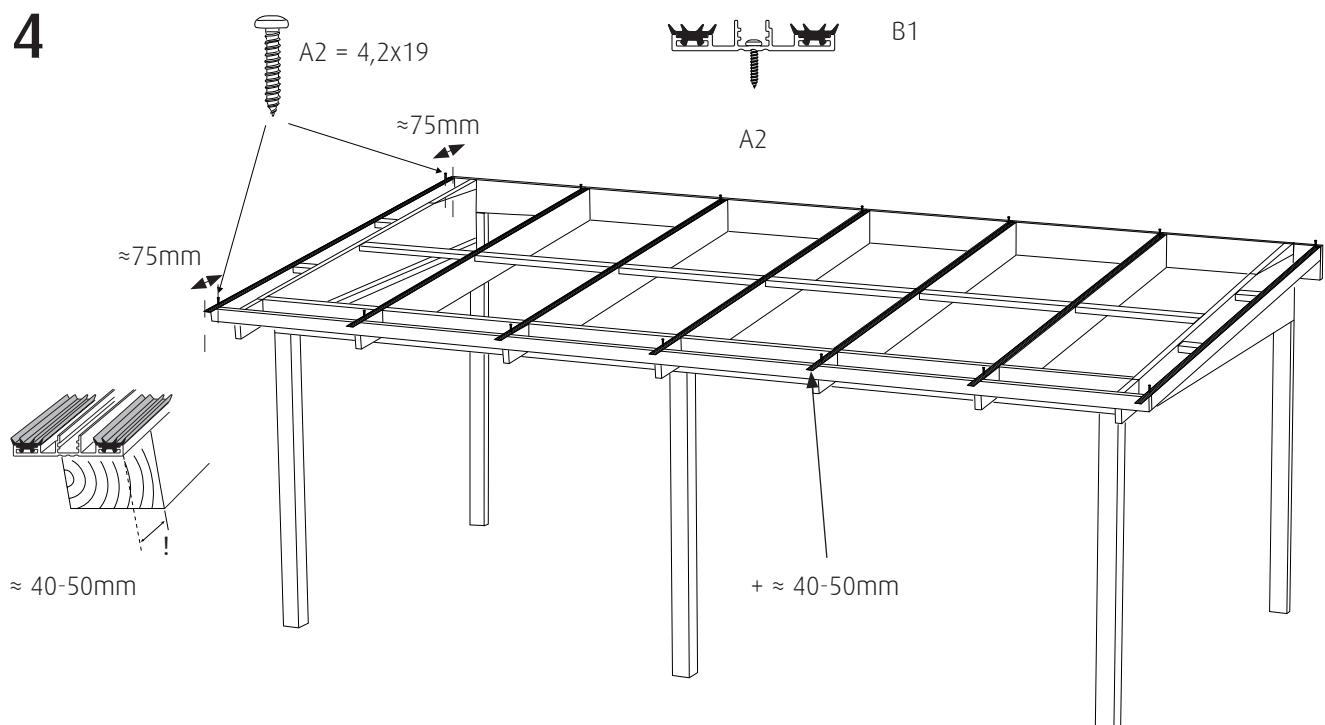
- (SE) Dra i gummilister i profilerna. Se monteringsruta 8 till 9 notera att ytterkantsprofilerna ej ska ha gummilist.
- (DK) Træk gummilisterne ind i profilerne. Se samleboks 8 til 9, bemærk at de ydre kantprofiler ikke må have en gummiliste.
- (NO) Trekk gummilistene inn i profilene. Se monteringsboks 8 til 9, merk at ytterkantprofilene ikke skal ha gummilist.
- (GB) Pull rubber strips into the profiles. See assembly box 8 to 9 and note that the outer edge profiles should not have rubber strips.
- (FI) Vedä kuminauhat profiileihin. Katso kokoonpanolaatikot 8-9. Huomaa, että ulkoreunaprofiileissa ei saa olla kumilistaa.
- (DE) Ziehen Sie die Gummistreifen in die Profile ein. Siehe Montagekasten 8 bis 9, beachten Sie, dass die äußenen Randprofile keinen Gummistreifen haben dürfen.

3

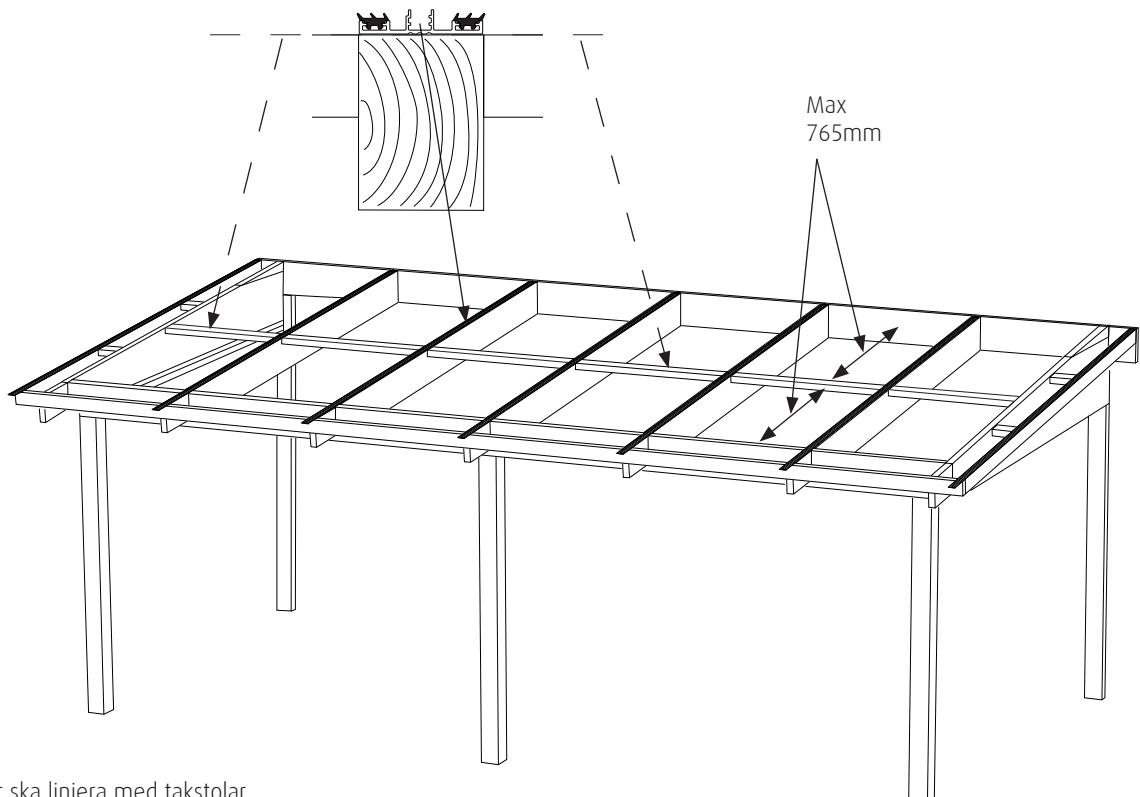


- (SE) Börja med undre B1 profilen. Blanda ej ihop profilerna. De ska sen monteras parvis som de borrhades.
- (DK) Start med den nederste B1-profil. Bland ikke profilerne. De skal derefter monteres parvis, når de blev boret.
- (NO) Start med den nedre B1-profilen. Ikke bland profilene. De må da monteres parvis etter hvert som de ble boret.
- (GB) Start with the lower B1 profile. Do not mix the profiles. They must then be mounted in pairs as they were drilled.
- (FI) Aloita alemasta B1-profiilista. Älä sekoita profiileja. Ne on sitten asennettava pareittain porattaessa.
- (DE) Beginnen Sie mit dem unteren B1-Profil. Verwechseln Sie die Profile nicht. Sie werden später nach dem Bohren paarweise montiert.

4



- (SE) 1 st skruv A2 uppe och en skruv nere på samtliga profiler $\approx 75\text{mm}$ in från ytterkant på profil. Kontrollera CC mått nog.
- (DK) 1 skrue A2 øverst og en skrue i bunden af alle profiler $\approx 75\text{mm}$ ind fra profilens yderkant. Kontroller CC-dimensionerne omhyggeligt.
- (NO) 1 skrue A2 øverst og en skrue nederst på alle profilene $\approx 75\text{mm}$ inn fra profilens ytterkant. Kontroller CC-dimensjoner nøye.
- (GB) 1 screw A2 at the top and one screw at the bottom of all profiles $\approx 75\text{mm}$ in from outer edge of the profile. Check CC dimensions carefully.
- (FI) 1 ruuvi A2 kaikkien profiilien yläosassa ja yksi ruuvi $\approx 75\text{mm}$ profiilin ulkoreunasta. Tarkista CC-mitat huolellisesti.
- (DE) 1 Schraube A2 oben und 1 Schraube unten. Für alle Profile ≈ 75 mm ab Profilaußenkante. Überprüfen Sie die CC-Messungen sorgfältig.

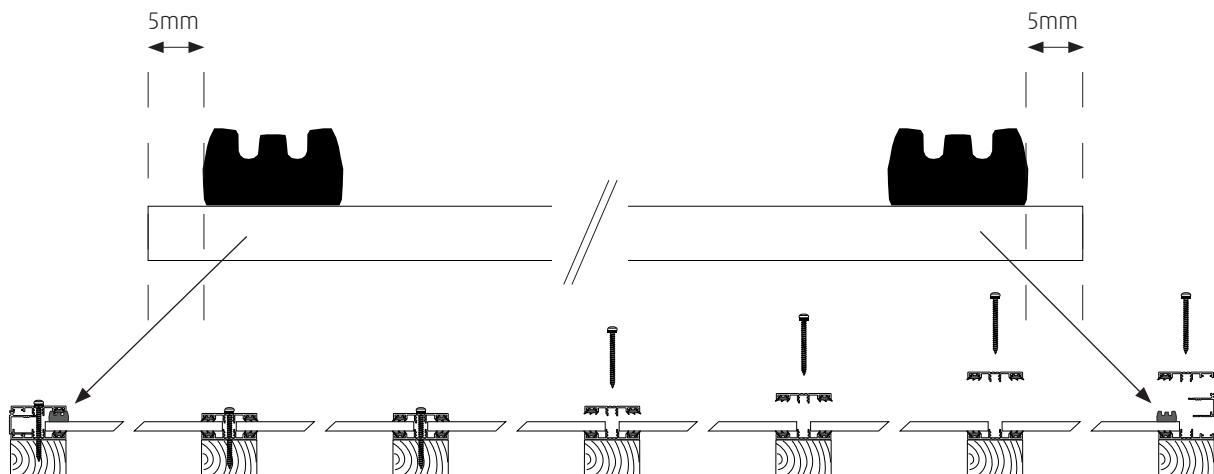
5

- (SE)** Tvärreglar ska linjera med takstolar.
- (DK)** Tværbjælker skal flugte med tagspær.
- (NO)** Tverrbjelker skal være på linje med takstolene.
- (GB)** Cross beams should line up with roof trusses.
- (FI)** Poikkipalkkien tulee olla linjassa kattoristikoiden kanssa.
- (DE)** Querbalken sollten mit Dachstühlen ausgerichtet sein.

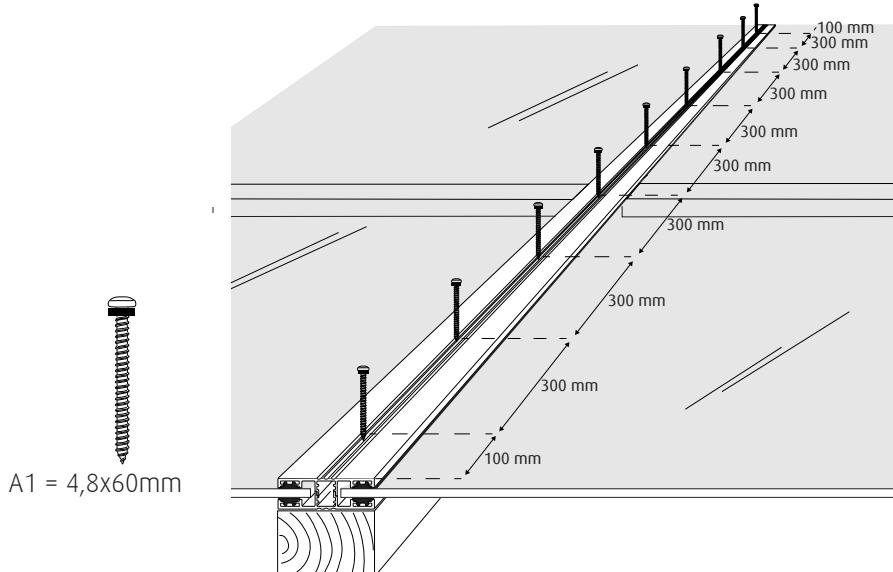
6

- (SE)** Självhäftande
- (DK)** Selvklæbende
- (NO)** Selvklevende
- (GB)** Self-adhesive
- (FI)** Itseliimautuva
- (DE)** Selbstklebend

- (SE)** OBS! Endast på vänster och höger ytterkanter. 5mm in från ytterkant. Endast ytterkanter!
- (DK)** OPMÆRKSOMHED! Kun i venstre og højre yderkant. 5mm ind fra yderkanten. Kun yderkanter!
- (NO)** MERK FØLGENDE! Kun på venstre og høyre ytterkant. 5mm inn fra ytterkanten. Kun ytterkanter!
- (GB)** ATTENTION! Only on the left and right outer edges. 5mm in from the outer edge. Outer edges only!
- (FI)** HUOMIO! Vain vasemmassa ja oikeassa ulkoreunassa. 5mm sisään ulkoreunasta. Vain ulkoreunat!
- (DE)** AUFMERKSAMKEIT! Nur an der linken und rechten Außenkante. 5mm von der Außenkante entfernt. Nur Außenkanten!

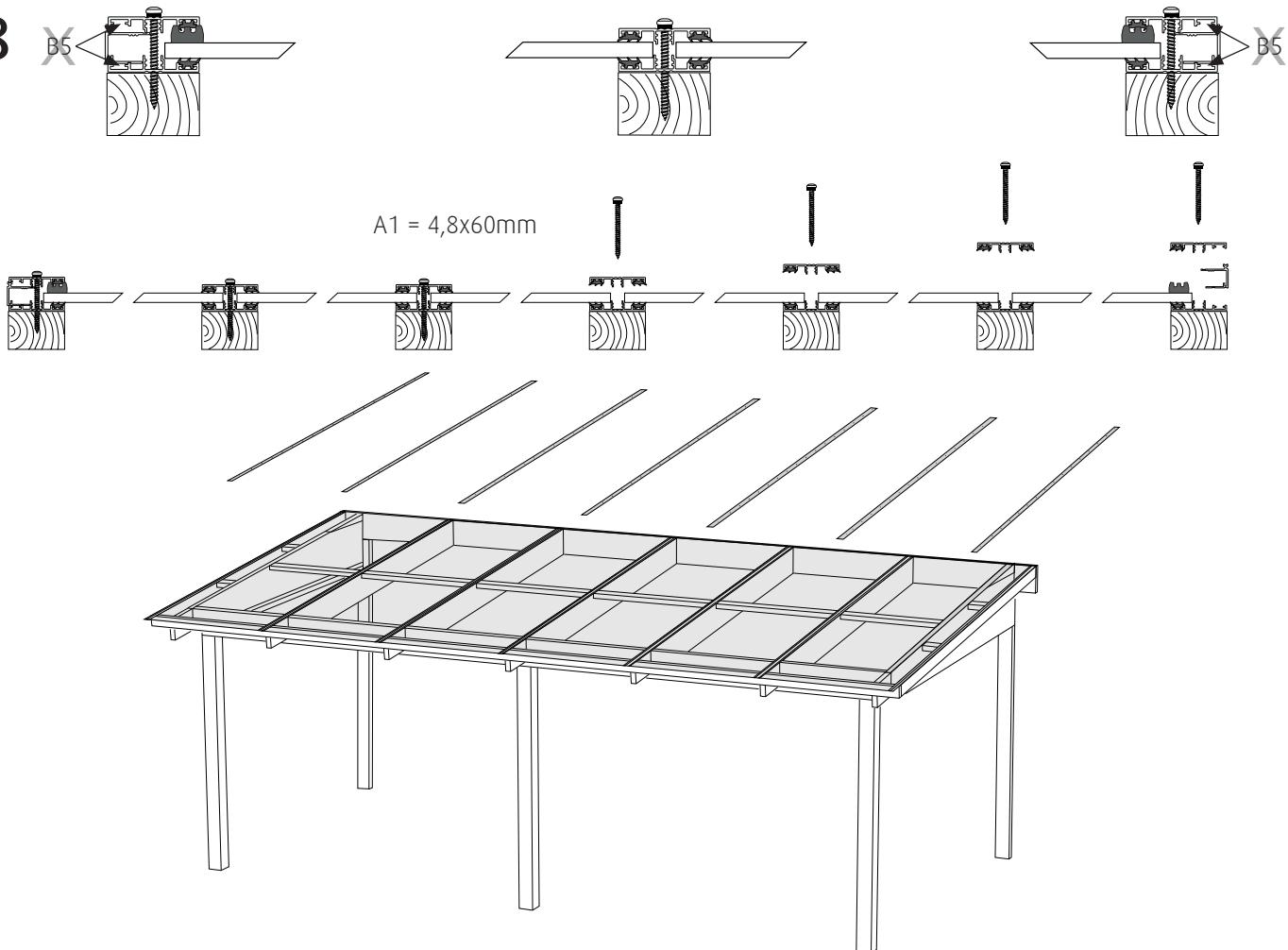


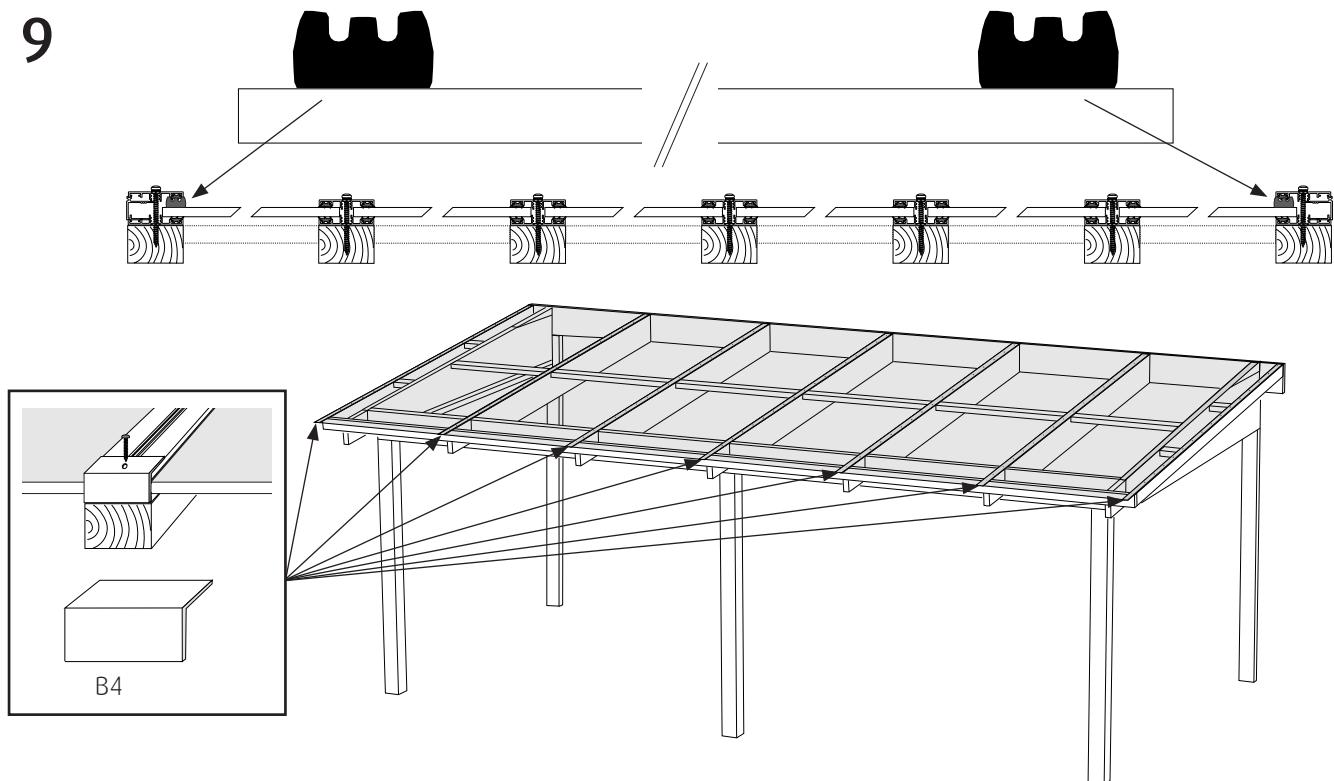
7



- (SE) Fortsätt montera resterande profiler. Viktigt att de hamnar parvis som de borrhades.
- (DK) Fortsæt med at samle de resterende profiler. Det er vigtigt, at de ender parvis, da de blev boret.
- (NO) Fortsett å montere de resterende profilene. Det er viktig at de havner i par når de ble boret. Continue assembly Continue assembling
- (GB) the remaining profiles. It is important that they end up in pairs as they were drilled.
- (FI) Jatka jäljellä olevien profiilien kokoamista. On tärkeää, että ne päättyvät pareittain porattaessa.
- (DE) Fahren Sie mit der Montage der restlichen Profile fort. Wichtig ist, dass die gebohrten Profile paarweise montiert werden.

8



9

(SE) Gå ej direkt på taket, använd alltid avbärare i form av långa brädor eller liknande som fördelar din tyngd.

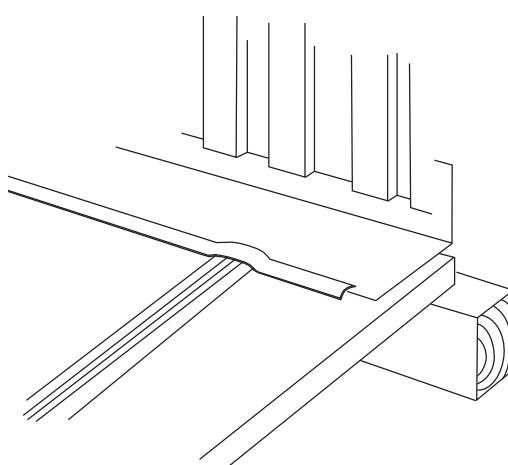
(DK) Gå ikke direkte på taget, brug altid understøtninger i form af lange brædder eller lignende, der fordeler din vægt.

(NO) Ikke gå direkte til taket, bruk alltid støtter i form av langbrett eller lignende som fordeler vekten din.

(GB) Do not go directly to the roof, always use supports in the form of long boards or the like that distribute your weight.

(FI) Älä mene suoraan katolle, käytä aina pitkiä lautoja tai vastaavia, jotka jakavat painosi.

(DE) Gehen Sie nicht auf das Dach. Verwenden Sie lange Bretter oder ähnliches, die Ihr Gewicht verteilen.

10

(SE) Vid anslutning mot vägg används plåtbeslag.

(DK) Ved tilslutning til en væg anvendes metalpladefittings.

(NO) Ved montering på en vegg brukes beslag av metallplater.

(GB) When connecting to a wall, sheet metal fittings are used.

(FI) Seinään liittäessä käytetään peltiliittimiä.

(DE) Beim Anschluss an eine Wand werden Blechbeschläge verwendet.

HALLE

Halle
Profilgatan 1
312 34 Laholm
www.halle.se